Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 87 (1960)
Heft: 11

Artikel: Communiqués officiels de l'Association vaudoise des amis du patois
Autor: Decollogny, Ad.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-232027

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 28.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pages vaudoises

Communiqués officiels de l'Association vaudoise des Amis du patois

Assemblée de septembre prochain

Dans son compte rendu de juin de la séance d'Echallens, le Conteur romand *a dit que l'orateur serait M. Albert Chessex lors de la tenablliâ du Comptoir. C'est une erreur de plume sans doute, car c'est notre membre M. le professeur Eugène Wiblé, à Genève, qui nous fera bénéficier de son érudition. Qu'il veuille bien, ainsi que M. Chessex, excuser cette coquille.*

Conseil des Patoisants romands

Lors de sa réunion du 19 juin, le Conseil des Patoisants romands a demandé à notre Association de revoir la question concernant l'organisation d'une fête romande du patois dans le canton de Vaud. Le comité se réunira pour examiner la chose et nous en parlerons lors de la réunion du Comptoir.

Ad. Decollogny.

L'Abbayï dè Mollie-Grindzon

Patois du Jorat

Lé dzouveno ne savant pa cein qu'étan lé z'abbayï din z'outrè iadzo, vu dan vo conta quemeint cein sè passâve à Mollie-Grindzon.

Lou matin, dévant houet haôre, l'huissier, lou sergent qu'on lâi desâ, fasâi lo tor dâo veladzo, avoué son tambou : rantanplan, plan plan, por annonçi l'appè, et no, lé bouibo, on lo suivessâ in faseint dâo mîmo : ra-pa-ta-plan.

Tandi l'appè, fallien dressi lé cibllie, qu'étan drobllie et montaïe su dâi petiet avoué on clliou aô maîtet po lé veri. On avâi pa onco dâi senaille élettrique et fallien têdre dâi feçalle du lou stand tant qu'aô crô dâi cibllie, po guelenâ lé martieu.

Quand tot étâi prêt, lou sergent sè teniâve aô stand et rollîve su sa tiesse tant que lé martieu l'aussant léva lé cibllie.

Adan, on pouâve queminci à teri. Lâi avâi lou gran Frédéri qu'étâi on tot suti et adi dein le premi, mâ lâi fallien dâo tein por sè prépara : mettre on pou dè pudre dein lou canon, justo, pa trâo, on bet dè papa po la rateni, cougni avoué la badietta, du cein beta la balla, onco onna capsule que se mettâi su la tsemenâ dâo fusi, pu on pouâve teri.

Dein coup, cein partessâ avoué onna bordenäie à assordolli lé dzein et fére grula lou stand. Pu, on terive lé feçalle et lou martieu marquâve lé point. (Lé cibllie in avan 20 et on terîve 3 coup.)

Lou gran Fréderi l'avâi fé 18. Tandu

Mutuelle Vaudoise Accidents

païe rîdo - païe bin